

MADE IN ITALY

35°
1982-2017

DAERG
CHIMICA

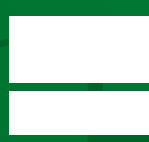
Car Wash Detergents

2018

PL | EN



DÆRG korzysta z zielonej energii
DÆRG uses green energy

 **DAERG**
CHIMICA



DÆRG
CHIMICA

PL Doświadczenie, innowacyjność, elastyczne podejście, profesjonalizm i pasja to klucz do sukcesu firmy DÆRG Chimica, od ponad 30 lat lidera w branży carwash, producenta detergentów oraz profesjonalnych produktów przeznaczonych do myjni samochodowych i pielęgnacji samochodów. Szeroka gama produktów umożliwia spełnienie wszelkich wymagań rynku i obejmuje nie tylko produkty do mycia wstępnego, szampony, woski, wielofunkcyjne detergenty, środki do nabyśszczania opon, środki do mycia felg, środki do czyszczenia wnętrza, środki do mycia silników, odmrażacze, płyny do spryskiwaczy, środki do usuwania wosku, a także nowy asortyment produktów przeznaczonych dla społeczności oraz dodatkowe akcesoria takie, jak rozpylacze, irchy, szczotki, papier, itp. Dział badawczo-rozwojowy bada i tworzy stale nowe formuły w celu spełnienia wymagań klientów i dostosowania wyrobów do ich indywidualnych potrzeb. Dzięki zastosowaniu zaawansowanych technologii i wysokiej jakości surowców firma uzyskuje wysokiej wydajności produkty przyjazne dla środowiska. Szybkość dostaw oraz serwis przed- i posprzedażny to silne strony charakteryzujące firmę, dzięki którym nieustannie się rozwija i eksportuje swoje produkty na cały świat. Firma DC trzyma w zanadrzu na przyszłość wiele nowości, wśród których jest poszerzenie asortymentu produktowego i zwiększenie obecności na rynkach zagranicznych, aby poprawić i podkreślić kreatywność "made in Italy", który od zawsze jest synonimem jakości i pomysłowości.

EN Knowledge, innovation, dynamism, competence and passion are the keys of DÆRG Chimica's success, leader company for over 30 years in the carwash market, which produces chemicals detergents and products for carwashes and the car-beauty. The wide range of product allows the company to meet all the market's and customers' needs. It includes not only prewashing, shampoo, wax, multi-purpose, tyre shine, rim cleaner, anti-freeze, glass cleaner, floor cleaner, engine cleaner, etc..., but also the new ho.re.ca products and all the accessories as atomizers, clothes, brushes and the necessary for the maintenance of the carwash. The R & D division studies and creates constantly new formulas in order to satisfy e customise the client's requests. Advanced technologies and high-quality raw materials are the main ingredients that arise high-performing and eco-friendly products. Thanks to the fast delivery term and the pre and post sale assistance DÆRG Chimica keeps growing and increasing and exports its products all over the world. A lot of news is in store of DÆRG Chimica for the future: the extension of the range of products and the increase of the market's shares to enhance the "made in Italy" creativity, synonym of quality and ingenuity.



WSKAZANIE | INDICATION

MYCIE WSTĘPNE PREWASH	6
PREPARATY DWUSKŁADNIKOWE DO MYCIA WSTĘPNEGO BI-COMPONENT PRE WASH	8
CZYSZCZENIE PROMOCJA SPECIAL DETERGENTS	9
PREPARATY PIANOTWÓRCZE FOAMER	10
WOSKI WAXES	12
SMETYKI SAMOCHODOWE CAR BEAUTY	14
URZĄDZENIE DO MYCIA WNĘTRZ SAMOCHODÓW CAR INTERIOR	17
KONSERWACJA MAINTENANCE	19
SPRAY	24
LINIA SAMOCHODOWA CAR LINE	25
PŁYN PRZECIW ZAMARZANIU ANTIFREEZE	27
AUTOMATY VENDINGOWE VENDING MACHINES	28
AKCESORIA ACCESSORIES	29

LEGENDA | LEGEND


 PL
 POMPA DOZUJĄCA
 gramów na samochód
 EN
 DOSING PUMP
 grams per car


 PL
 MYJKA WYSOKOCIŚNIOWA
 dawkowanie
 EN
 HIGH PREASURE
 cleanerdosing


 PL
 DOSATRON
 odsetek zatrudnienia
 EN
 DOSATRON
 percentage of employment


 PL
 ROZPYLACZ
 dawkowanie
 EN
 NEBULIZER
 dosing


 PL
 SPIENIACZ GUN
 dawkowanie
 EN
 FOAMER GUN
 dosing


 PL
 pH
 EN
 pH VALUE


 PL
 SZCZOTKI
 odsetek zatrudnienia
 EN
 BRUSHES
 percentage of employment


 PL
 INSTALACJA ZE SZCZOTKĄ
 gramów na samochód
 EN
 BRUSH SYSTEMS
 grams per car


 PL
 WEWNĘTRZNE MYCIE
 odsetek zatrudnienia
 EN
 EXTRACTION CLEANER
 percentage of employment

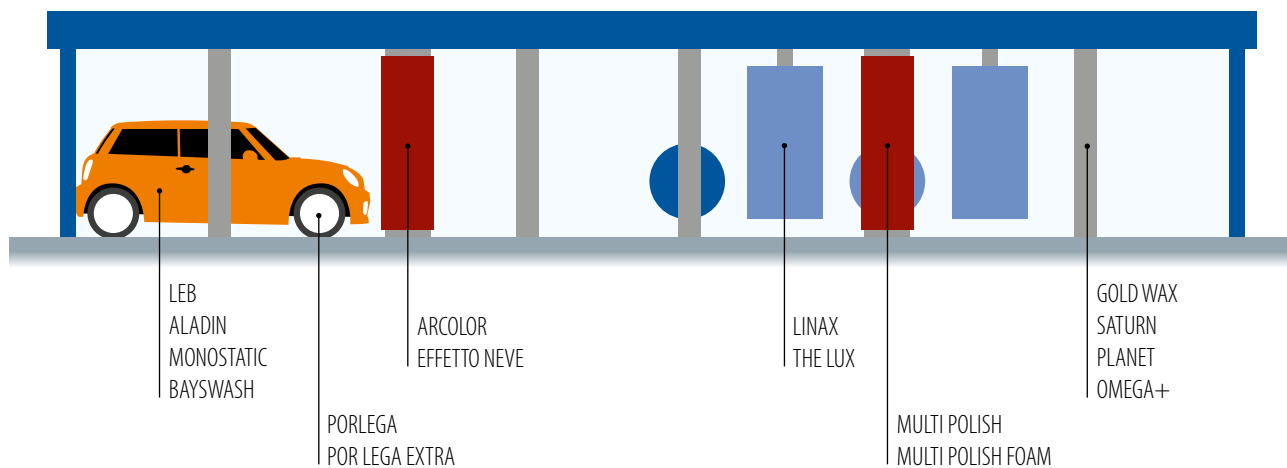
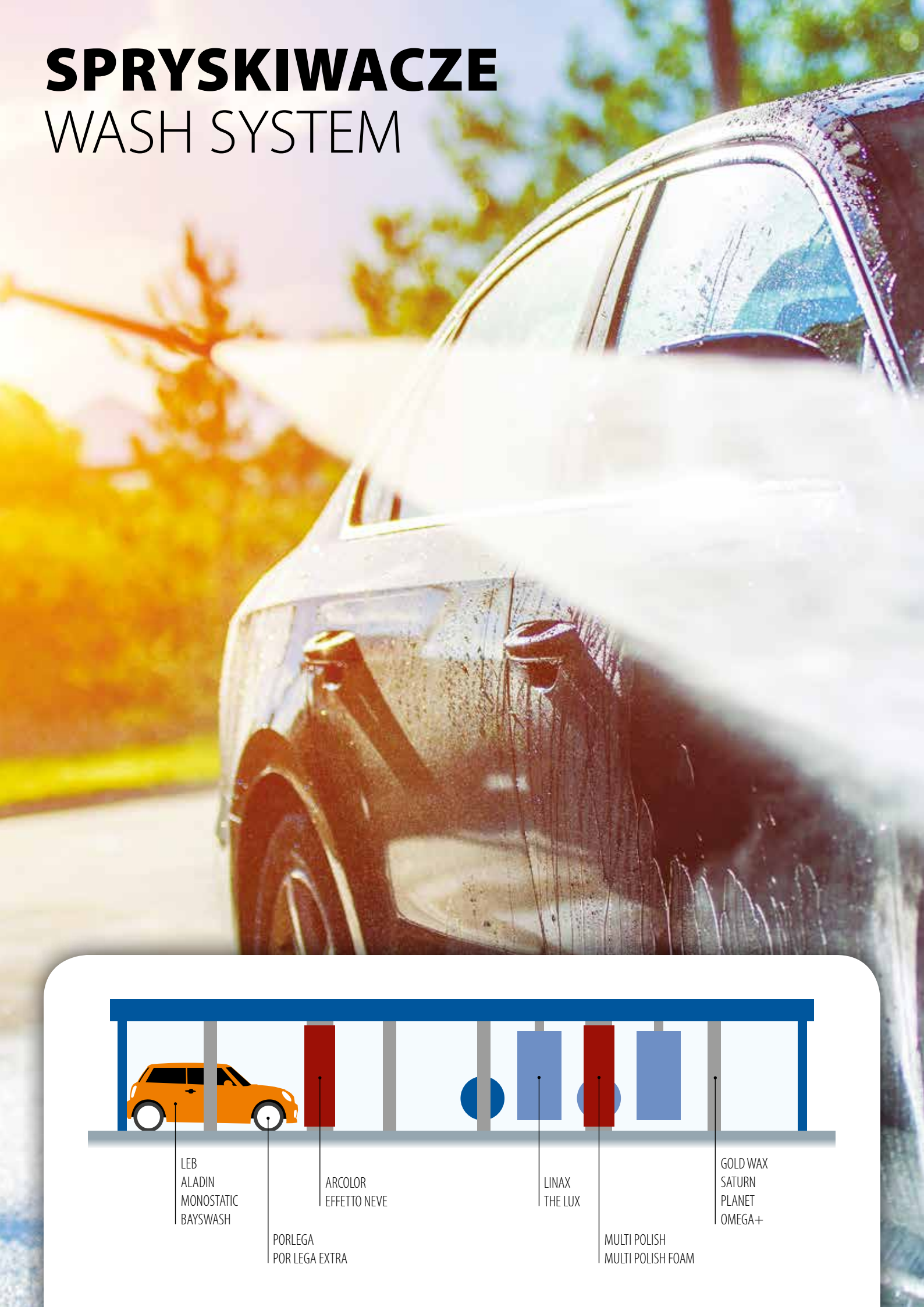

 PL
 WYTWARZANIE PIANY
 poziom niski - 1
 EN
 FOAMING LEVEL
 low - 1


 PL
 WYTWARZANIE PIANY
 średni - 2
 EN
 FOAMING LEVEL
 medium - 2


 PL
 WYTWARZANIE PIANY
 wysoki - 3
 EN
 FOAMING LEVEL
 high - 3

SPRYSKIWACZE

WASH SYSTEM





MONOSTATIC

Kg 1200 | 220 | 110 | 25 | 10

PL SKONCENTROWANY ŚRODEK W PŁYNIE DO MYCIA WSTĘPNEGO I MYCIA ZASADNICZEGO

Monostatic to preparat myjący w płynie opracowany do szybkiego usuwania wszelkiego rodzaju brudu, zarówno pochodzenia organicznego jak i nieorganicznego. Jest wskazany w okresie zimowym i ma kompleksowe działanie. Dzięki zawartym w nim środkom powierzchniowo czynnym bardzo szybko rozbija brud i tworzy emulsję.

EN CONCENTRATE PREWASH

High-performing detergent. Thanks to its surfactants it removes and degreases any kind of dirt, both organic and inorganic. Suitable in any season. Pleasantly scented.



MULTIWASH

Kg 1200 | 220 | 110 | 25 | 10

PL ŚRODEK W PŁYNIE PRZEZNACZONY DO MYCIA WSTĘPNEGO I MYCIA ZASADNICZEGO POJAZDÓW NA ZEWNĄTRZ

Multiwash to preparat myjący w płynie opracowany do szybkiego usuwania wszelkiego rodzaju brudu, zarówno pochodzenia organicznego jak i nieorganicznego. Jest wskazany w okresie zimowym i ma kompleksowe działanie. Dzięki zawartym w nim środkom powierzchniowo czynnym bardzo szybko rozbija brud i tworzy emulsję.

EN POWERFUL PREWASH

It removes and degreases any kind of dirt very quickly. Recommended in winter time, it is also suitable for washing curtain-sided trailers and trucks. Pleasantly scented.



BAYS WASH

Kg 1150 | 220 | 110 | 25 | 10

PL SKONCENTROWANY ŚRODEK W PŁYNIE DO MYCIA WSTĘPNEGO

Wyjątkowa formuła BAYS WASH umożliwia szybkie usuwanie wszelkiego rodzaju brudu, zarówno tłustego jak i pochodzenia mineralnego. Szczególnie wskazany dla myjni samoobsługowych.

EN FOAMY CONCENTRATE PREWASH

A gentle, foamy and scented detergent. It removes any kind of dirt without damaging aluminum and plastic parts of the vehicles.



ALADIN

Kg 1150 | 220 | 110 | 25 | 10

PL WYSOKO SKONCENTROWANY ŚRODEK MYJĄCY W PŁYNIE DO MYCIA WSTĘPNEGO POJAZDÓW NA ZEWNĄTRZ

Aladin rozpuszcza brud zarówno pochodzenia organicznego jak i nieorganicznego i tworzy emulsję. Jego specjalna formuła umożliwia szybkie i całkowite usunięcie warstwy brudu z samochodów, furgonetek, pojazdów drogowych lakierowanych lub pokrytych plandeką. Jest szczególnie wskazany w przypadku niskich temperatur.

EN SUPER-CONCENTRATE PREWASH

It removes any kind of dirt and acts even with low temperature. It is recommended for cars, trucks and curtain-sided trailers.





LEB

Kg 1100 | 220 | 110 | 25 | 10

PL SKONCENTROWANY ŚRODEK W PŁYNIE DO MYCIA WSTĘPNEGO I MYCIA ZASADNICZEGO

LEB został specjalnie opracowany do szybkiego usuwania wszelkiego rodzaju brudu, zarówno pochodzenia organicznego jak i nieorganicznego. Na czyszczonych powierzchniach pozostawia ochronną powłokę nabłyszczającą.

EN CONCENTRATE PREWASH

A foamy and convenient detergent expressly formulated to remove any kind of dirt very quickly. It leaves a protective film on vehicles and shiny surfaces.



PRE WASH

Kg 1200 | 220 | 110 | 25 | 10

PL NABŁYSZCZAJĄCY ŚRODEK MYJĄCY DO MYCIA WSTĘPNEGO I MYCIA ZASADNICZEGO POJAZDÓW

Pre Wash to alkaliczny środek myjący zawierający niejonowe środki powierzchniowo czynne o słabym oddziaływaniu na środowisko. Można go stosować w urządzeniach pianotwórczych i niskociśnieniowych. Sprawia, że czyszczona powierzchnia jest nabłyszczona.

EN ALKALINE POLISHING PREWASH

Formulated with nonionic surfactants it can be used both in foam and low pressure systems. Compared to bi-component prewashes it leaves the surfaces shiny and it is recommended for trucks and curtain-sided trailers.



Q16

Kg 1200 | 220 | 110 | 25 | 10

PL NABŁYSZCZAJĄCY ŚRODEK MYJĄCY DO MYCIA WSTĘPNEGO I MYCIA ZASADNICZEGO POJAZDÓW

Q16 to alkaliczny środek myjący zawierający niejonowe środki powierzchniowo czynne o słabym oddziaływaniu na środowisko. Można go stosować w urządzeniach pianotwórczych i niskociśnieniowych. Sprawia, że czyszczona powierzchnia jest nabłyszczona. Skoncentrowany i pieniący się.

EN SUPER CONCENTRATE PREWASH

Liquid alkaline detergent for external prewashing and washing of vehicles. It's recommended for self-service car-wash systems. Q16 is highly effective in removing inorganic and organic soils. Safe and non-corrosive on paints, nor the plastic and metal part, glass and rubber when used at the recommended concentrations.



FOREVER

Kg 1200 | 220 | 110 | 25 | 10

PL ANTYSTATYCZNY PREPARAT MYJĄCY

Forever to preparat myjący zawierający substancje chroniące lakier. Odpowiedni do usuwania wszelkiego rodzaju brudu. Wytwarza dużą ilość piany i nadaje połysk powierzchni, na której jest stosowany.

EN LOW-ALKALINE PREWASH

Foamy and gently detergent, full of protective substances, it cleans the vehicle and leaves surfaces shiny. Perfect for vintage car, supercar and motorbike in any season.



NEW



DÆRG 1

Kg 1200 | 220 | 110 | 25 | 10

PL KWASOWY PREPARAT DO MYCIA WSTĘPNEGO PRZEZNACZONY DO MYJNI SAMOCHODOWYCH

DÆRG 1 to kwasowy preparat myjący zawierający substancje chroniące lakier. Odpowiedni do usuwania wszelkiego rodzaju brudu. Idealny do myjni z automatycznymi systemami dozowania i w połączeniu z drugą fazą zasadową nadaje połysk powierzchni, na której jest stosowany.

EN ACID PREWASH FOR AUTOMATIC CARWASH

It removes any kind of dirt, protects the varnish leaving a polish effect. Recommended for automatic carwash with alkaline second phase.



PREPARATY DWUSKŁADNIKOWE DO MYCIA WSTĘPNEGO | BI-COMPONENT PRE WASH



BICOSMIC

Kg 1100 | 25 | 10

PL DWUSKŁADNIKOWY ŚRODEK MYJĄCY W PŁYNIE

Bicosmic to środek myjący w płynie o przyjemnym zapachu przeznaczony do mycia wstępnego i mycia zasadniczego pojazdów na zewnątrz. Usuwa wszelkiego rodzaju brud, zarówno pochodzenia organicznego jak i nieorganicznego, również w przypadku stosowania twardej wody. Wskazany dla ciężarówek, również z plandeką.

EN BI-COMPONENT PREWASH

Foamy Concentrate alkaline free-phosphate detergent. It perfectly degreases and cleans cars, trailers, tankers, heavy equipment vehicles and curtain-sided trailers.



AUTOCOSMIC

Kg 1100 | 25 | 10

PL DWUSKŁADNIKOWY ŚRODEK MYJĄCY W PŁYNIE

Autocosmic to środek myjący w płynie przeznaczony do mycia wstępnego i mycia zasadniczego pojazdów na zewnątrz. Usuwa wszelkiego rodzaju brud, zarówno pochodzenia organicznego jak i nieorganicznego, również w przypadku stosowania twardej wody. Wskazany dla ciężarówek, również z plandeką.

EN SUPER-CONCENTRATE BI-COMPONENT PREWASH

Foamy alkaline degreaser to remove any kind of dirt even with hard water. It is recommended for trucks and curtain-sided trailers.





LAVATELONI

Kg 1100 | 25 | 10

PL DWUSKŁADNIKOWY ŚRODEK MYJĄCY W PŁYNIE

Lavateloni to środek myjący w płynie o przyjemnym zapachu do mycia wstępnego pojazdów na zewnątrz specjalnie opracowany w celu szybkiego usuwania wszelkiego rodzaju brudu. Ma kompleksowe działanie i usuwa nawet najbardziej uporczywe zabrudzenia. Wskazany dla ciężarówek, również z plandeką.

EN BI-COMPONENT PREWASH

Especially formulated for a fast and deep cleaning of trucks, curtain-sided and refrigerated trailers.



CZYSZCZENIE PROMOCJA | SPECIAL DETERGENTS



TRUCK SAN

Kg 1200 | 220 | 110 | 25 | 10

PL PIENIĄCY ŚRODEK MYJĄCY Z AKTYWNYM CHLOREM

Truck San to środek myjący o działaniu dezynfekcyjnym opracowany specjalnie do mycia i dezynfekcji wnętrza pojazdów przeznaczonych do transportu zwierząt oraz komór chłodniczych. Ma silne działanie dezynfekujące zwalczając grzyby i bakterie dzięki zawartym w nim specjalnym substancjom. Nie używać na powierzchniach aluminiowych i z ocynkowanego materiału.

EN ACTIVE-CHLORINE FOAMY DETERGENT

Formulated to deeply clean and sanitize the inside of the cattle carriage and refrigerated trailers. Do not use on aluminum or galvanized surfaces.



CEMENTIX

Kg 1100 | 25

PL PREPARAT MYJĄCY DO BETONIAREK

Usuwa cement z narzędzi i betoniarek.

EN CEMENT REMOVER

It removes cement from tools and cement mixers.





EFFETTO NEVE

Kg 1000 | 200 | 100 | 25 | 10

PL PIENIĄCY ŚRODEK MYJĄCY Z NEUTRALNYM PH

Effetto Neve to neutralny wspomagający środek myjący stosowany na zakończenie procesu mycia po zastosowaniu środków do mycia wstępnego. Piana usuwa pozostały brud występujący wciąż na pojeździe, a równocześnie ma działanie nabłyszczające. Specjalnie opracowany dla myjni samochodowych wyposażonych w pianownicę.

EN PH-NEUTRAL FOAMY SHAMPOO

It helps and completes the washing process after prewashing phase. The foam removes the remaining dirt leaving the surface shiny. Exclusively formulated for automatic carwash with foam-arch phase.



ARCOLOR

Kg 25 | 10

PL PIENIĄCY ŚRODEK MYJĄCY I KOLORYZUJĄCY CZERWONY, ŻÓŁTY, NIEBIESKI

Arcolor to wspomagający środek myjący i koloryzujący stosowany pod koniec mycia pojazdu po zastosowaniu środków do mycia wstępnego. Delikatna kolorowa piana usuwa pozostały brud z pojazdu i nabłyszczają lakierowane elementy. Opracowany dla myjni samochodowych wyposażonych w pianownicę.

EN COLORED FOAMER- RED, YELLOW, BLUE

It helps and completes the washing process after prewashing phase. The colored foam removes the remaining dirt leaving the surface shiny. Exclusively formulated for automatic carwash with foam-arch phase.



THE LUX

Kg 1000 | 100 | 25 | 10

PL ŚRODEK CZYSZCZĄCO-POLERUJĄCY PRZED NAŁOŻENIEM WOSKU

The Lux to innowacyjny produkt, który zastępuje zwykłe szczotki czyszczące. Jego zadaniem jest przygotowanie samochodu do kontaktu z woskiem i połączenie obu produktów sprawia, że pojazd jest niezwykle błyszczący. Ponadto, formuła produktu The Lux została opracowana w celu usunięcia substancji zawartych w wodzie, co rozwiązuje uciążliwy problem białych punkcików powstających na samochodzie po wysuszeniu. Zmniejsza również zużycie wosku. Zabieg z użyciem produktu The Lux zapewnia długotrwałą ochronę. Jest idealny do myjni samochodowych wyposażonych w nowe szczotki tekstylne.

EN POLISH PRE-WAX

An innovative substitute of normal shampoo for automatic carwash. It prepares the vehicle for the wax phase and its special formula avoids the white spots after the drying phase. It reduces the consumption of wax leaving the car very shiny.



LINAX

Kg 1000 | 200 | 100 | 25 | 10

PL SZAMPON POPRZEDZAJĄCY ZASTOSOWANIE WOSKU DO MYCIA POJAZDÓW W MYJNIACH AUTOMATYCZNYCH

Linax to wspomagający środek myjący, który wzmacnia moc czyszczącą i przygotowuje pojazd do następnego etapu - woskowania - tworząc na powierzchni optymalną podwarstwę. Wyjątkowa formuła umożliwia usuwanie pozostałych śladów brudu bez jakiegokolwiek uszkodzenia powierzchni. Ułatwia automatyczne mycie szczotkami.

EN PRE-WAX SHAMPOO

It cleans and facilitates the brushing phase, while preparing the surface of the vehicle for the wax phase. It keeps the brushes clean.





UNICO

Kg 25 | 10

PL SKONCENTROWANY SZAMPON Z WOSKIEM DO MYCIA RĘCZNEGO

Unico to szampon o neutralnym pH stosowany do ręcznego mycia samochodów. Silnie się spienia, jest łatwy do spłukania i ułatwia spływanie wody. Na całej powierzchni pojazdu pozostawia błyszczącą i długotrwałą warstwę ochronną.

EN CONCENTRATE WAX-SHAMPOO

Neutral pH foamy detergent recommended for hand washing of vehicles. It leaves a long-lasting protective film. Polish effect.



FÀ D'ORO

Kg 1000 | 100 | 25 | 10 | 5

PL PIENIĄCY ŚRODEK MYJĄCY Z NEUTRALNYM PH

Fà d'Oro to neutralny środek myjący do ręcznego mycia pojazdów na zewnątrz. Powstała delikatna piana usuwa brud znajdujący się na pojeździe i nablyszcza równocześnie części lakierowane. Nie niszczy powierzchni.

EN NEUTRAL PH FOAMY SHAMPOO

It is recommended for hand washing of vehicles. The foamy and scented detergent removes any kind of dirt leaving the surface very shiny.





SATURN

L 1000 | 200 | 100 | 25 | 10

PL WOSK SAMOWYSYCHAJĄCY O DZIAŁANIU NABŁYSZCZAJĄCYM

Saturn to wosk z aktywnymi kationami o wyjątkowych właściwościach ochronnych dla lakierowanych i metalowych powierzchni przeznaczony zarówno dla myjni automatycznych jak i samoobsługowych. Umożliwia szybkie i całkowite osuszenie pojazdu. Tworzy powłokę hydrofobową, która chroni powierzchnie.

EN CONCENTRATE BRIGHTENING WAX

Cationic wax recommended for both automatic carwash and self-service, for a quick drying of vehicles. It leaves a water-repellent film and a polish effect.



GOLD WAX

L 1000 | 200 | 100 | 25 | 10

PL WOSK SAMOWYSYCHAJĄCY I NABŁYSZCZAJĄCY

Gold Wax to wosk z aktywnymi kationami o działaniu nabłyszczającym, który ułatwia szybkie spływanie wody z powierzchni. Przeznaczony zarówno dla myjni automatycznych jak i samoobsługowych. Umożliwia szybkie i całkowite osuszenie pojazdu. Tworzy na pojeździe powłokę hydrofobową, która chroni powierzchnie.

EN SUPER-CONCENTRATE WAX

Cationic quick-drying wax with polish effect, suitable for automatic carwash. It leaves a protective film over the vehicles.



PLANET

L 1000 | 100 | 25 | 10

PL WOSK DLA AUTOMATYCZNYCH MYJNI SAMOCHODOWYCH

Planet to wosk wskazany dla myjni z instalacją suszącą powietrzem posiadający doskonałe właściwości nabłyszczające. Umożliwia szybkie i całkowite osuszenie pojazdu. Tworzy warstwę hydrofobową, która chroni powierzchnie.

EN FAST-DRYING WAX

Suitable for automatic carwash it allows you a quick drying of the vehicles. It leaves a protective film and a shiny surface. Thanks to its formula, cost and time for maintenance of the carwash, as pumps and valves, will be reduced.



OMEGA+

L 1000 | 200 | 100 | 25 | 10

PL SKONCENTROWANY WOSK SAMOSCHNĄCY DO MYJNI AUTOMATYCZNYCH I BEZDOTYKOWYCH

Skoncentrowany wosk najnowszej generacji, zawierający kationowe substancje powierzchniowo czynne i nadający efekt połysku. Przyspiesza spływanie wody z powierzchni malowanych, metalicznych i szklanych. Nadaje się zarówno do myjni automatycznych, jak i bezdotykowych. Umożliwia szybkie i pełne wysuszenie samochodu, tworząc wodoodporną powłokę na karoserii. Omega+ jest odporny na typowe zanieczyszczenia, dzięki czemu utrzymuje lakier w doskonałym stanie, zapewniając elegancki połysk.

EN CONCENTRATE SELF-DRYING POLISHING WAX FOR AUTOMATIC AND SELF-SERVICE CARWASH

The latest generation concentrated wax containing cationic surfactants with polish effect. It aids the rapid water flow from painted, metal and glass surfaces. It is suitable for both automatic and self-service carwash systems. It allows a rapid and complete drying of the vehicle creating a water-resistant film. Omega+ repels common contaminants to keep your paintwork in excellent condition leaving a glossy finish.





MULTIPOLISH FOAM

PL WOSK POLERUJĄCY, PIENIĄCY, ZAPACHOWY

Posiada właściwości hydrofobowe i przeciwdeszczowe, chroni przed niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi i zapobiega ponownemu formowaniu się zabrudzeń. Umożliwia doskonale wysuszenie auta zapewniając lustrzany połysk. Przeznaczony specjalnie dla myjni samochodowych wyposażonych w program polerowania.

EN FOAMY SCENTED POLISH WAX

Water-repellent and weather proof it allows a perfect quick drying of the vehicles, leaving the surface very shiny. It is recommended for automatic carwash with polish phase.



NEPTUNE

L 1000 | 200 | 100 | 25 | 10

PL WOSK ZAPACHOWY DO MYJNI BEZDOTYKOWYCH

Neptune to wosk kationowy o wyjątkowych właściwościach ochronnych do powierzchni malowanych i metalicznych, nadający się zarówno do myjni bezdotykowych, jak i automatycznych z fazą suszenia. Silne działanie hydrofobowe powoduje szybkie i całkowite wysuszenie pojazdu. Neptune jest odporny na wodę i typowe zanieczyszczenia, dzięki czemu utrzymuje lakier w doskonałym stanie, zapewniając elegancki połysk.

EN SCENTED WAX FOR SELF-SERVICE CARWASH

Cationic wax with exceptional protective properties for painted and metal surfaces, suitable both for self-service and automatic carwash with drying phase. The considerable draining action gets a rapid and total drying of the vehicle. NEPTUNE is water resistant and repels common contaminants to keep your paintwork in excellent condition leaving a glossy finish.





BELL GOMM

Kg 1200 | 220 | 25 | 12

PL PREPARAT NABŁYSZCZAJĄCY DO OPON I ZEWNĘTRZNYCH ELEMENTÓW PLASTIKOWYCH

Bell Gomm to neutralny preparat nabłyszczający do opon i elementów plastikowych na zewnątrz pojazdów. Ma działanie ochronne zapobiegające pękaniu i opóźnia zużycie plastikowych elementów. Nie niszczy powierzchni.

EN TYRE SHINE LIQUID

Brightener for plastics and rubber parts. Its special formula protects the parts without damaging them and hinders the action of time.



BELL GOMM EXTRA

Kg 1200 | 220 | 25 | 12

PL SKONCENTROWANY ŚRODEK DO RENOWACJI OPON I ZEWNĘTRZNYCH ELEMENTÓW PLASTIKOWYCH

Ten skoncentrowany neutralny środek nabłyszczający ma działanie ochronne, zapobiega powstawaniu pęknięć i zużywaniu się materiałów plastikowych. Nie niszczy powierzchni.

EN CONCENTRATE TYRE SHINE LIQUID

Brightener concentrated for plastics and rubber parts. Its special formula protects the parts without damaging them and hinders the action of time.



DÆRG GOMM SOLVENT

L 25 | 10

PL PREPARAT DO PIELĘGNACJI OPON

Wysokowydajny rozpuszczalnik zmiękczający i odnawiający opony, dywaniki oraz czarne lub szare powierzchnie gumowe i plastikowe, np. spojler, lusterka boczne/tylne i zderzaki. Nadaje połysk, chroni przed pyłem hamulcowym i przywraca powierzchniom wygląd „jak nowy”.

EN TYRE DRESSING

High performing solvent liquid to soften and renew tires, mats, black or gray rubber and plastic surfaces, such as spoilers, wing/rearview mirrors and bumpers. It polishes, protects from brake dust and returns the tired surfaces in “as new” finish.



CHIMEL

Kg 1000 | 200 | 25 | 10

PL PREPARAT DO USUWANIA INSEKTÓW

Preparat do usuwania insektów, usuwa trudne zabrudzenia pochodzenia organicznego i nieorganicznego. Produkt niskopieniący. Przeznaczony do czyszczenia zewnętrznych części samochodu.

EN INSECT REMOVER

Especially formulated to remove insects from bodywork, glasses and bumpers of the vehicles.



**POR LEGA**

Kg 1100 | 220 | 110 | 25 | 10

PL **ALKALICZNY PREPARAT DO CZYSZCZENIA FELG ZE STOPÓW LEKKICH**

Por Lega to preparat w płynie, który usuwa z felg i piast kurz i twarde osady oraz przywraca im połysk nie powodując ich uszkodzenia.

EN **ALKALINE RIMS CLEANER**

It removes quickly dirt and dust from rims and hubs, leaving the surface bright.

**POR LEGA EXTRA**

Kg 1160 | 220 | 110 | 25 | 10

PL **SKONCENTROWANY ALKALICZNY PREPARAT DO CZYSZCZENIA FELG ZE STOPÓW LEKKICH**

Por Lega Extra to preparat w płynie, który usuwa z felg i piast kurz i twarde osady oraz przywraca im połysk nie powodując ich uszkodzenia.

EN **CONCENTRATED ALKALINE RIMS CLEANER**

It removes and degreases any kind of dirt in very short time. It leaves the surface shiny.

**NEW LEGA**

Kg 1160 | 220 | 25 | 10

PL **KWASOWY PREPARAT MYJĄCY DO FELG I LISTW BOCZNYCH**

New Lega to kwasowy preparat w płynie zawierający substancje chroniące czyszczone elementy. Usuwa brud i twarde osady z felg i listw bocznych przywracając im połysk.

EN **ACID RIMS CLEANER**

It removes any kind of dirt from rims and hubs. It protects the surfaces leaving them very shiny.

**LEGA PINK**

Kg 1100 | 220 | 25 | 10

PL **CZYSZCZENIE FELG KRWAWA FELGA**

Neutralny preparat do mycia felg aluminiowych, chromowanych, lakierowanych i stalowych. Skutecznie i szybko usuwa nawet najbardziej uciążliwy brud. Nie zawiera kwasu i nie powoduje korozji metalowych elementów kół.

EN **NEUTRAL RIMS CLEANER**

Neutral detergent recommended to clean alloy and metal rims. It has a deep action thanks to its strong active agents. It does not damage metal parts and disc brake caliper.

**NEW**



SAETTA BIH

Kg 1100 | 220 | 25 | 10

PL PREPARAT W PŁYNIE DO MYCIA NA ZEWNĄTRZ SILNIKÓW I CZĘŚCI MECHANICZNYCH

Saetta BIH to preparat w płynie do mycia na zewnątrz silników i ogólnie części mechanicznych. Usuwa wszelkiego rodzaju brud, pochodzenia organicznego i nieorganicznego, również w przypadku stosowania twardej wody. Nie niszczy powierzchni.

EN ALKALINE ENGINE CLEANER

Liquid detergent for the external washing of engines and mechanical parts in general. Removes all types of dirty, organic and inorganic origin, even in the presence of hard water. It does not affect surfaces.



EROS

Kg 1050 | 25 | 10

PL WIELOFUNKCYJNY PREPARAT W PŁYNIE DO CZYSZCZENIA WSZYSTKICH POWIERZCHNI ZMYWALNYCH

Eros to specjalny preparat myjący o silnym działaniu odtłuszczającym przeznaczony do czyszczenia wszystkich powierzchni zmywalnych. Wskazany do narzędzi i maszyn w warsztatach. Posiada silne działanie dezynfekujące i jest idealny dla wszelkich powierzchni.

EN MULTI-PURPOSE DETERGENT

Degreasing detergent for the cleaning of any kind of surface. Suitable to remove traces of grease from leatherette without cracks, EROS is perfect for melting mud, traffic-film, mineral and vegetable oils; perfect for utensils and tools of workshops.



VEDARBEI

Kg 1000 | 200 | 25 | 10

PL ŚRODEK DO CZYSZCZENIA SZKŁA

Vedarbei ma silne działanie odtłuszczające. Szybko usuwa wszelkiego rodzaju brud. Opracowany na bazie wody nie zawierającej wapnia i magnezu zapobiega powstawaniu nieestetycznych smug. Szybko wyparuje, nie niszczy powierzchni i pozostawia przyjemny zapach.

EN GLASS CLEANER

High performing detergent, perfect for a streak-free shine on glasses, mirrors and every washable surface. It is formulated with no-calcium and no-magnesium water. Pleasantly scented.



NICOL SPOILER

Kg 25 | 10 | 5

PL ODNOWIA SPOJLERY ORAZ GUMOWE I PLASTIKOWE ELEMENTY

Nicol Spoiler to preparat na bazie emulsji silikonowej przywracający blask i kolor wszystkim powierzchniom gumowym i plastikowym. Dzięki zawartym w nim specjalnym substancjom tworzy wytrzymałą powłokę, która na długo chroni czyszczone elementy.

EN SPOILER RENEWER

It creates a polish film on Bumpers, Side Panels and Spoilers. It prevents from discoloring and ageing and leaves a long-lasting protective film on the surfaces.



**M20**

Kg 1000 | 25 | 10

PL WIELOFUNKCYJNY PREPARAT W PŁYNIE DO CZYSZCZENIA WSZYSTKICH POWIERZCHNI ZMYWALNYCH

M 20 to preparat myjący o wielorakim działaniu przeznaczony do czyszczenia tapicerki, wykładzin i dywanów przy użyciu odpowiednich urządzeń. Ożywia tkaniny przywracając im ich oryginalny blask. Nie tylko czyści i odplamia, lecz również pozostawia w otoczeniu trwały i przyjemny zapach.

EN CONCENTRATE CARPET CLEANER

Low-foam detergent for all interior automotive textiles and carpets. It removes marks and revitalizes colors. It is recommended with use of extractors. Pleasant scent.

**M15 BLU**

Kg 1000 | 25 | 10

PL PREPARAT MYJĄCY W PŁYNIE

M15 Blu to wielofunkcyjny preparat myjący do czyszczenia tapicerki, wykładzin i dywanów przy pomocy odpowiednich urządzeń. Ożywia tkaniny przywracając im ich oryginalny blask. Nie tylko czyści i odplamia, lecz również pozostawia w otoczeniu trwały i przyjemny zapach.

EN PERFUMED TEXTILE AND CARPET CLEANER

Low-foam detergent to clean textiles and carpets. It is recommended for extractors, it leaves a long-lasting and pleasant scent.

**PELLE**

Kg 25 | 10 | 5

PL PREPARAT NAWILŻAJĄCY W PŁYNIE PRZEZNACZONY DO SKÓRY

Pelle to idealny preparat w płynie do ochrony i regeneracji elementów ze skóry. Zmiękcza powierzchnie, na których jest stosowany, i odżywia je przywracając im ich pierwotne właściwości.

EN NOURISHING LEATHER TREATMENT

A specific emulsion to hydrate, revitalize and protect leather. It leaves the treated parts nourished and soft.

**GENIUS**

Kg 25 | 10

PL PREPARAT ZAPACHOWY

Genius to preparat zapachowy o działaniu dezynfekującym przeznaczony do wnętrza pojazdów. Zawiera substancje aktywne wyłącznie naturalnego pochodzenia. Natychmiast usuwa nieprzyjemne zapachy ze wszystkich powierzchni pozostawiając na nich trwały zapach.

EN SANITIZING AIR-FRESHENER

It leaves a long-lasting delightful scent. Made of natural components it is also suitable for self-service car-wash. Available in several fragrances.





GENIUS TOP

Kg 10

PL DEZODORANT USUWAJĄCY ZAPACHY

Jest to środek higieniczny, który natychmiast usuwa nieprzyjemne zapachy z wszelkich pomieszczeń. Pozostawia przyjemny i długo utrzymujący się zapach. Jego formuła zawiera substancje czynne wyłącznie pochodzenia naturalnego.

EN DEODORIZER ODOUR-STOP

It eliminates instantly unpleasant odour and leaves a long-lasting delightful perfume. Made of natural components, it is also suitable for self-service carwash.



DÆRG CAR

1 BOX x 60 pz.

PL PERFUMY DO SAMOCHODU

Cytryna - Mech - Orzech kokosowy - Sosna - Truskawka - Wanilia

EN CAR FRAGRANCES

Lemon - Musk - Coconut - Pine - Strawberry - Vanilla



**DAV-IDRO**

L 1100 | 25

PL PREPARAT PARAFINOWY

Do usuwania warstwy wosku parafinowego z fabrycznie nowych samochodów.

EN PARAFFINIC WAX REMOVER

A paraffinic based product perfect to remove paraffin wax from new vehicles.

**DAV-COP**

Kg 1100 | 25

PL PREPARAT DO USUWANIA

Warstwy wosku kopolimerowego z fabrycznie nowych samochodów.

EN COPOLYMER WAX REMOVER

It removes copolymer wax from new vehicles. It is recommended to be used with nebulizer.

**CATRAMIX**

L 25 | 10

PL ŚRODEK DO USUWANIA SMOŁY

Opracowany w celu rozpuszczania twardych osadów smoły i żywic roślinnych znajdujących się na powierzchniach metalowych, plastikowych lub lakierowanych. Nie powoduje uszkodzenia lakierów, materiałów plastikowych ani powierzchni metalowych żadnego rodzaju. Dzięki swojej zdolności przylegania nie ześlizguje się z powierzchni pionowych lub skierowanych w stronę podłoża.

EN TAR REMOVER

Especially formulated to dissolve tar and resin from metal, plastic and varnished surfaces. Thanks to its adhesive property it doesn't slide from vertical surfaces.

**D2 CALCARE**

Kg 25

PL PREPARAT O DZIAŁANIU OSMOTYCZNYM

Do usuwania osadów wapniowych z membran.

EN OSMOSIS TREATMENT

Water treatment specifically formulated to preserve membranes from limescale.





VAPOR 99

Kg 25 | 12

PL PREPARAT ODWAPNIAJĄCY

Wskazany do usuwania osadów wapniowych z węzownic. Wskazany do usuwania osadów wapniowych z węzownic.

EN ANTI LIMESCALE

Recommended to remove scale from pipes, serpentines and resistances.



ANTICALCARE

Kg 25 | 10

PL PREPARAT ZAPOBIEGAJĄCY

Powstawaniu osadów wapiennych i usuwający osady wapienne w myjkach wysokociśnieniowych.

EN DESCALER FOR HIGH-PRESSURE CLEANERS

Detergent to remove scale from high-pressure cleaners.



CICLOPE

Kg 25 | 12

PL PREPARAT MYJĄCY DO USUWANIA OSADÓW WAPNIOWYCH

Ciclope to produkt opracowany do czyszczenia armatury łazienkowej, płytek i twardych powierzchni. Znajduje zastosowanie w myjniach samochodowych do czyszczenia części metalowych i szklanych. Rozpuszcza osady wapniowe i rdzę.

EN SCALE REMOVER

Specifically formulated to clean sanitary fittings, tiles and hard surfaces. Perfect for cleaning of metals parts and glasses of the carwash. It dissolves rust and scale.



MULTIREMOVER

Kg 25 | 10

PL PRZECIWWAPIENNY PREPARAT MYJĄCY

Multiremover to preparat opracowany do czyszczenia niektórych elementów myjni samochodowych, takich jak płytki, elementy twarde i oszklone. Dzięki dużej lepkości przylega do powierzchni, na której jest stosowany, i oddziałuje na różnego rodzaju brud (wapień, rdza, tłuszcz i żelazo).

EN DESCALER

Specific formulated for the cleaning of tiles, hard surfaces and glasses of the carwash. It cleangs to the surface and removes any kind of dirt like scale, rust and grease, preventing the build up.



NEW



PULITORE SMOG

L 200 | 25 | 10

PL KWASOWY ŚRODEK CZYSZCZĄCY

Pulitore Smog to kwasowy preparat w płynie zawierający substancje chroniące czyszczone elementy. Usuwa brud i twarde osady z felg i listw bocznych przywracając im połysk. Idealny do wagonów kolejowych.

EN ACID CLEANER

Specific acid formulation to eliminate quickly residues of metal oxides, rust and mixed organic / inorganic incrustations present on vehicles and railway carriages.



HP 23

Kg 1000 | 200 | 25 | 10

PL ZAPACHOWY PREPARAT DO RĘCZNEGO I MECHANICZNEGO MYCIA POSADZEK

HP 23 to skoncentrowany zapachowy preparat myjący w płynie do wszystkich powierzchni zmywalnych. Ma silne działanie czyszczące, nie pozostawia smug i ma wielorakie zastosowania. HP 23 należy stosować bez dodawania innych preparatów, aby zapobiec interakcjom, które mogłyby ograniczyć jego skuteczność. Perfumowania różowy

EN FLOOR DETERGENT

Professional concentrate low-foamy detergent for a brilliant cleaning. It is specific for washer-drying machine or manual use. It removes the tough stains respecting the surface. It is also suitable for floor scrubbers. Scented with rose.



NEW



HP 23 SAN

L 25 | 10

PL ZAPACHOWY PREPARAT DO RĘCZNEGO I MECHANICZNEGO MYCIA POSADZEK

HP 23 SAN to skoncentrowany zapachowy preparat myjący w płynie do wszystkich powierzchni zmywalnych. Ma silne działanie czyszczące, nie pozostawia smug i ma wielorakie zastosowania. HP 23 należy stosować bez dodawania innych preparatów, aby zapobiec interakcjom, które mogłyby ograniczyć jego skuteczność. Perfumowania jabłko.

EN CONCENTRATE FLOOR DETERGENT

Liquid Detergent concentrated for all washable surfaces in general with high perfuming action. Its high cleaning power allows a great variety of uses: on the concentration indicated does not leave streaks and the precious contained essences gives the surfaces a pleasant and lasting deodorization. Scented with apple.



HALEMAN | HALEMAN GEL

5000 ml

PL BIAŁA PASTA OCHRONNA DO MYCIA RĄK

Bardzo kojący krem do mycia rąk wklej od smarów, olejów, lakierów i bitumu. Pozostawia skórę bardzo miękkie. Nie blokuje rurę.

EN CLEANING HAND WHITE PASTE

Very soothing cream paste to clean hands from grease, oils, varnishes and bitumen. It leaves skin very soft. It does not block pipe.





M-BAT-65

Kg 25

PL PREPARAT BIODEGRADUJĄCY

Mydła i preparaty myjące w instalacjach wykorzystujących również wody z recyklingu.

EN BIOLOGICAL DEGRADER FOR THE RECYCLE OF WASTE WATER

A special product that fosters the natural metabolic process of the organic components contained in waste water. The special bacterial culture of M-BAT-65 increases the spontaneous degradation of the waste water, to avoid the creation of unpleasant smell or any collateral damage. The micro-organisms of M-BAT-65 metabolize the organic bacterial which creates bad smell, through the fermentation.



DÆRG FLO

Kg 25

PL ŚRODEK FLOKUJĄCY PRZEZNACZONY DO INSTALACJI OCZYSZCZAJĄCYCH IDEALNY DO OCZYSZCZANIA WÓD

EN FLOCCULANT FOR PURIFIERS

Water treatment to purify the waste water of the carwash. Contain aluminum polycloride.



ANTISCHIUMA

Kg 25

PL EMULSJA DO ZMNIEJSZANIA ZDOLNOŚCI PIANOTWÓRCZEJ PRODUKTÓW

EN NO-FOAM ADDITIVE



PIEŁĘGNACJA SAMOCHODU

CAR CARE



HOLLEY

Pz. 24 x 600 ml



PL SPRAY NABŁYSZCZAJĄCY DO DESKI ROZDZIELCZEJ

Holley to perfumowany ochronny spray nabłyszczający do deski rozdzielczej i wszystkich plastikowych elementów samochodu. Holley czyści, nabłyszczają i chroni przed czynnikami atmosferycznymi oraz promieniowaniem UV. Dostępne w różnych zapachach.

EN DASHBOARD POLISH SPRAY

It cleans and shines dashboard and plastic part inside the vehicles. It protects from UV rays and prevents from cracking and discoloring. It is available in several fragrances.

HOLLEY BEZ SILIKONU / WITHOUT SILICONE

Pz. 24 x 600 ml



PL SPRAY NABŁYSZCZAJĄCY DO DESKI ROZDZIELCZEJ

Holley to perfumowany ochronny spray nabłyszczający do deski rozdzielczej i wszystkich plastikowych elementów samochodu. Holley czyści, nabłyszczają i chroni przed czynnikami atmosferycznymi oraz promieniowaniem UV. Idealny do pracy na karoserii.

EN DASHBOARD POLISH SPRAY

It cleans and shines dashboard and plastic part inside the vehicles. It protects from UV rays and prevents from cracking and discoloring. Ideal for car body work.

OLE'

Pz. 24 x 300 ml



PL SPRAY NABŁYSZCZAJĄCY DO DESKI ROZDZIELCZEJ

Ole' to perfumowany ochronny spray nabłyszczający do deski rozdzielczej i wszystkich plastikowych elementów samochodu. Ole' czyści, nabłyszczają i chroni przed czynnikami atmosferycznymi oraz promieniowaniem UV.

EN DASHBOARD POLISH SPRAY

It cleans and shines dashboard and plastic part inside the vehicles. It protects from UV rays and prevents from cracking and discoloring. Pleasing scent.

OLE' MATT

Pz. 24 x 300 ml



PL SPRAY NABŁYSZCZAJĄCY DO DESKI ROZDZIELCZEJ

Ole' to perfumowany ochronny spray nabłyszczający do deski rozdzielczej i wszystkich plastikowych elementów samochodu. Ole' czyści, nabłyszczają i chroni przed czynnikami atmosferycznymi oraz promieniowaniem UV. Idealny do nieprzeźrystych powierzchni.

EN CLEANER MATT DASHBOARD SPRAY

Universal detergent for the cleaning of all parts of the inside. Ideal for all rubber made, opaque parts and dashboard of the car. It leaves one protection to beams UV.

DÆRG VETRI

Pz. 24 x 300 ml



PL PREPARAT TECHNICZNY W AEROLU POD CIŚNIENIEM DO CZYSZCZENIA SZYB I LUSTEREK

DÆRG Vetri usuwa każdy rodzaj brudu z dowolnej powierzchni szklanej lub emaliowanej. Jego specjalna formuła przywraca połysk nie pozostawiając smug czy pasków.

EN GLASS CLEANER SPRAY

Extraordinary high performing detergent, perfect for a streak-free shine on glasses, mirrors and every washable surface. Pleasantly scented.

BELL GOMM

Pz. 24 x 300 ml



PL PREPARAT TECHNICZNY W AEROLU POD CIŚNIENIEM DO CZYSZCZENIA PLASTIKOWYCH ELEMENTÓW

Bell Gomm to preparat do czyszczenia plastikowych powierzchni (guma i plastik) przywracający oryginalny wygląd czyszczonym elementom. Idealny również w branży żeglarskiej.

EN TYRE SHINE SPRAY

It shines, protects and revitalizes tyre. Long-lasting effect.

BULLENT

Pz. 24 x 300 ml



PL PPREPARAT TECHNICZNY W AEROLU POD CIŚNIENIEM UŁATWIAJĄCY ODKRĘCANIE ŚRUB I PRZEZNACZONY DO UŻYTKU PROFESJONALNEGO

BULLENT odblokowuje i smaruje zmontowane części mechaniczne lub ruchome. Usuwa rdzę i zapobiega jej powstawaniu. Chroni przed korozją i utlenianiem. Usuwa wilgoć.

EN LOOSENING AND LUBRICATING SPRAY

It loosens and lubes mechanical parts. It removes and prevents rust, protects from decay and oxidation. Drives out moisture.

7 FUNZIONI

Pz. 12 x 400 ml



PL ODBLOKOWANIE ŚRODKÓW SMARNYCH, PRZECIWUTLENIAJĄCY

Wielofunkcyjny preparat luzuje, smaruje, czyści i zabezpiecza metalowe powierzchnie. Przeciwdziała rdzy i korozji. Idealny do przemysłu, domu, ogrodu.

EN LUBRICATIONS, ANTIOXIDANT RELEASE

It Loosens, lubricates, removes and protects all the metal surfaces, prevents rust and corrosion. This Multi-function product is perfect for industry, house, garden.

CHIMEL

750 ml



PL PREPARAT DO USUWANIA INSEKTÓW

Specjalistyczny środek do usuwania insektów z szyb samochodu, lakieru, reflektorów, części chromowanych i plastików. Specjalnie przygotowana formuła preparatu jest bardzo delikatna dla wszystkich czyszczonych powierzchni.

EN INSECTS REMOVER

Specific liquid detergent to remove insects on all types of surfaces (glass, car bodies, plastic, chrome, etc. ..), it deep cleans all types of organic stain without damaging the treated surfaces.

CERCHI

750 ml



PL ALKALICZNY PREPARAT DO CZYSZCZENIA FELG ZE STOPÓW LEKKICH

Środek do czyszczenia każdego rodzaju felg samochodowych, czyści nie pozostawiając rys, felgi lśnią jak nowe. Pozostawia ochronny film o właściwościach przeciwutleniających.

EN RIMS CLEANER

Removes any kind of dirt from rims and hubs, protecting the surfaces and leaving them very shiny. It is specific for the cleaning of tanks in stainless inox, aluminium, barrels and sponde.

MOTORE

750 ml



PL PREPARAT W PŁYNIE DO MYCIA NA ZEWNĄTRZ SILNIKÓW I CZĘŚCI MECHANICZNYCH

Alkaliczny preparat w płynie do mycia silników i części mechanicznych. Usuwa wszelkiego rodzaju brud, pochodzenia organicznego i nieorganicznego. Nie niszczy powierzchni.

EN ENGINE CLEANER

Cleans and degreases engines and their mechanical parts, even with hard water. Used at the recommended concentrations. Does not damage or corrode the treated parts and emulsifies the dirt very quickly.

PRELAVAGGIO

1 l



PL SZAMPON DO MYJKI WYSOKOCIŚNIENIOWE

Płynny środek nowej generacji do wstępnego mycia samochodu, usuwa szybko każdego rodzaju zabrudzenia, zarówno mineralne jak i tłust.

EN PREWASHING DETERGENT FOR HIGH-PRESSURE MACHINE

Liquid detergent for the outside prewashing and washing of vehicles. It removes any kind of inorganic and organic soil.

SHAMPOO

1 l



PL SZAMPON WOSKIEM DO MYCIA

Szampion z woskiem w koncentracji o neutralnym pH do ręcznego mycia samochodu, łatwo się spłukuje, pozostawia ochronny i nabyśzczający film, który długo utrzymuje się na powierzchni.

EN SHAMPOO POLISH EFFECT

Ph neutral detergent recommended for manual washing. It produces a rich and easy-to-rinse foam for a fast drying. It releases a protective and long lasting polishing film.

MULTIUSO

750 ml



PL WIELOFUNKCYJNY PREPARAT W PŁYNIE DO CZYSZCZENIA WSZYSTKICH POWIERZCHNI ZMYWALNYCH

Wielozadaniowy odtłuszczacz. Czyści wszystkie powierzchnie pozostawiając świeży zapach.

EN MULTIPURPOSE DEGREASER

Is a specific detergent with a high degreasing power for cleaning all washable surfaces. It allows to quickly remove traces of greasy leatherette dirt, dissolves in a short time mud, smog, mineral, vegetable or animal fats, traffic-film of plastic panels.

PLASTIK

750 ml



PL POLEROWANIE KOKPITU SAMOCHODOWEGO

Nabyścza, odnawia i chroni wszystkie plastikowe elementy. Idealny do każdego rodzaju listew i plastiku. Pozostawia długotrwały efekt.

EN GLOSSY DASHBOARDS

It renews and protects every kind of plastic surface. Not greasy. Great for dashboards and plastic coatings of cars and boats. Polish and enhancing natural appearance and keeping it clean and bright for a long time.

TESSUTI

750 ml



PL PREPARAT MYJĄCY W PŁYNIE

Produkt niskopieniący wskazany do czyszczenia wykładzin, dywanów i wnętrza samochodu.

EN SCENTED TEXTILES AND CARPETS CLEANER

Is a powerful liquid detergent recommended for cleaning internal parts, carpets and upholstery. It removes any kind of dirt and stains both of organic and inorganic origin.

PELLE

500 ml



PL PREPARAT DO SKÓRY

Działanie odżywcze, nawilżające i ochronne dla skórzanych elementów wnętrza samochodu. Specjalny produkt do skóry, który przywraca jej elastyczność i miękkość. Sugeruje się używanie produktu „Pelle” po uprzednim wyczyszczeniu powierzchni.

EN LEATHER TREATMENT

Cleanses, Nourishes and renews the leather. It is a specific emulsion to hydrate, revitalize and protect leather. It leaves the treated parts nourished and soft. It has antistatic properties protecting from dust.

GOMME

750 ml



PL PREPARAT DO OPON

Nabłyszcza, odżywia, chroni i ożywia kolor opon oraz gumowych uszczeltek. Produkt jest wysoko skoncentrowany i ekologiczny. Zawiera naturalne składniki.

EN TYRE SHINE

Softens and renews tires and other rubber parts, preserving their natural color and avoiding the cracking. Thanks to its neutral pH. It doesn't corrode varnishes or chromed surfaces, and plastic parts.

CERA

750 ml



PL WOSK POLERSKI

Wosk to wosk z aktywnymi kationami o działaniu nabłyszczającym, który ułatwia szybkie spływanie wody z powierzchni. Tworzy na pojeździe powłokę hydrofobową, która chroni powierzchnie.

EN CONCENTRATED WAX POLISH-EFFECT

The latest generation concentrated wax containing cationic surfactants with polish effect. It aids the rapid water flow from painted, metal and glass surfaces.

POLISH

500 ml



PL POLERUJE I USUWA ZADRAPANIA

Usuwa drobne rysy z lakieru samochodowego dzięki zawartości środka ściernego.

EN SCRATCH REMOVER AND SHINING

Removes scratches from the painted car surfaces. It also removes paint and rubber caused by the minor impact against other surfaces. Contains polishing agents that restore the original shine of the paint.





RADIATORI -20

Kg 25 | 10 | 5 - L 1

PL PŁYN CHŁODZĄCY DO CHŁODNIC

Trwały środek przeciw zamarzaniu na bazie glikolu przeznaczony do obwodów chłodzących pojazdów samochodowych. Dzięki zawartym w nim specjalnym inhibitorom korozji chroni i na długo zabezpiecza wszystkie części mechaniczne, z którymi wchodzi w kontakt. Ochrona od -20 °C.

EN REFRIGERATING RADIATOR FLUID

Glycol-based protective liquid for cooling circuits of vehicles. It protects metal parts of radiators, thanks to its particular corrosion inhibitor. Long-lasting protective and preservation effect of all the mechanical parts.



CRISTAL -60

L 25 | 10 | 1 - ml 250

PL PREPARAT MYJĄCY I ZAPOBIEGAJĄCY ZAMARZANIU SZYBY PRZEDNIEJ

Cristal -60 to preparat do zbiorników z płynem do mycia wycieraczek. Preparat zapobiegający zamarzaniu zapewnia doskonałe mycie szyby przedniej dzięki wysokiemu stężeniu. Jego zastosowanie wskazane jest w okresie zimowym.

EN ANTI-FREEZE LIQUID

Suitable for cleaning windshields, excellent to remove flies and insects. CRISTALL -60 °C prevents ice in the tank at temperatures around -60 °C.



CRISTAL MAGIC PARFUM

Kg 5 - ml 250

PL PREPARAT MYJĄCY DO SZYBY PRZEDNIEJ ПРЕПАРАТ

Usuwa owady, pozostawiając przyjemny zapach w środku pojazdy.

EN SCENTED WINDSCREEN DETERGENT

Liquid specifically formulated to clean windscreen. It removes insects leaving a pleasant scent inside the vehicles.



NO ICE

Pz. 12 x 200 ml



PL ODMRAŻACZ DO SZYB SAMOCHODOWYCH

Błyskawicznie usuwa lód z szyb. Sprawia że szyby są przejrzyste. Zapewnia ochronę przed ponownym oblodzeniem szyby.

EN GLASS ICE REMOVER

Multifunction Product specific dissolves quickly and removes the ice from the windshield and windows of the car, at the same time cleaning them and ensuring perfect visibility. Applied proactively prevents their formation.

CRUSCOTTI

Pz. 12 x 200 ml



PL SPRAY NABŁYSZCZAJĄCY DO DESKI ROZDZIELCZEJ

Cruscotti to perfumowany ochronny spray nabłyszczający do deski rozdzielczej i wszystkich plastikowych elementów samochodu. Cruscotti czyści, nabłyszczają i chroni przed czynnikami atmosferycznymi oraz promieniowaniem UV.

EN DASHBOARD POLISH SPRAY

Siliconic emulsion to polish plastic surfaces such as dashboards, imitation leather, and bumpers. Thanks to its neutral pH. It does not damage nor glue any surfaces and restores their original brilliance, creating a long-lasting protective film with a pleasant scent.

ONE SHOT

Pz. 12 x 200 ml



PL SANITIZER DLA KLIMATYZATORÓW

Czyści i odświeża klimatyzację. Neutralizuje nieprzyjemne zapachy, zapewnia doskonałą higienę w samochodzie.

EN SANITIZING FOR AIR-CONDITIONING

Product designed for a fast and effective action of Sanitizing of the interior car. Neutralizes the unpleasant odors and eliminate excess smoke and immediately refresh the environment.

GOMME

Pz. 12 x 200 ml



PL PREPARAT TECHNICZNY W AEROSZOLU POD CIŚNIENIEM DO CZYSZCZENIA PLASTIKOWYCH ELEMENTÓW

Gomme to preparat do czyszczenia plastikowych powierzchni (guma i plastik) przywracający oryginalny wygląd czyszczonym elementom. Idealny również w branży żeglarskiej.

EN BRIGHTENER FOR RUBBER PARTS SPRAY

Softens and renews tires and other rubber parts, preserving their natural color and avoiding the cracking. Thanks to its neutral pH. It doesn't corrode varnishes or chromed surfaces, and plastic parts.

VETRI

Pz. 12 x 200 ml



PL PREPARAT TECHNICZNY W AEROSZOLU POD CIŚNIENIEM DO CZYSZCZENIA SZYB I LUSTEREK

DÆRG Vetri usuwa każdy rodzaj brudu z dowolnej powierzchni szklanej lub emaliowanej. Jego specjalna formuła przywraca połysk nie pozostawiając smug czy pasków.

EN GLASS CLEANER, STREAK-FREE SPRAY

Specific detergent to clean glass and mirror. It leaves a streak-free shiny surface.

PANNO DAINO

Pz. 50



PL ŚCIERKA SYNTETYCZNA DO OSUSZANIA POWIERZCHNI

EN SYNTHETIC CLOTH

DÆRG CAR BLISTER

Pz. 36



PL PERFUMY DO SAMOCHODU

Cytryna - Mech - Orzech kokosowy - Sosna
Truskawka - Wanilia

EN CAR FRAGRANCES

Lemon - Musk - Coconut - Pine - Strawberry - Vanilla





DÆRG MIXER

Pz. 1

PL PRZEWÓD

Urządzenie umożliwiające rozpylanie ustalonych dawek produktu na powierzchniach objętych pielęgnacją.

EN PIPE

Device to atomize the pre-mixed product on surfaces.



TORNADO

Pz. 1

PL WIATRÓWKI PRZEZNACZONY

Do czyszczenia wnętrza i na zewnątrz pojazdu.

EN AIR GUN

Designed for the interior and exterior cleaning of the vehicle.



NEBULIZZATORE

Pz. 1

PL PODAJNIK WCZEŚNIEJ WYMIESZANEGO PRODUKTU

Również w postaci spienionej i stal nierdzewna.

EN NEBULISER TO SPRAY MIXED PRODUCT

Available also the foaming and stainless steel version.



NEBULIZZATORE PLASTICA

Pz. 1

PL PLASTIK PODAJNIK WCZEŚNIEJ WYMIESZANEGO PRODUKTU

EN PLASTIC NEBULISER TO SPRAY MIXED PRODUCT



DOSATRON

Pz. 1

PL OBJĘTOŚCIOWA POMPA

Dozująca do dozowania i mieszania produktów chemicznych.

EN DOSING PUMP

For mixing products.



PISTOLA SHIUMOGENA

Pz. 1

PL SPIENIANIA PISTOLET

Do myjka wysokociśnieniowa.

EN FOAMER GUN

For high-pressure.



BOTTIGLIA POMPETTA

Pz. 60

PL FLAKON - ROZPYLACZ

EN BOTTLE - SPRAY



TAPPO RUBINETTO

Pz. 1

PL KRAN

EN PURING TAP



PANNO MICROFIBRA

Pz. 50 - 60x80 cm

PL ŚCIERKA Z MIKROFIBRY
DO OSUSZANIA POWIERZCHNI

EN MICROFIBER CLOTH



PANNO SOFT

Pz. 50 - 50x60 cm

PL ŚCIERKA Z MIKROFIBRY
DO OSUSZANIA POWIERZCHNI

EN SYNTHETIC CLOTH



PANNO MICROFIBRA BORDATO

Pz. 50 - 38x38 cm

PL ŚCIERKA Z MIKROFIBRY
DO OSUSZANIA POWIERZCHNI

EN MICROFIBER CLOTH



PANNO BRILLANT

Pz. 50 - 50x70 cm

PL ŚCIERECZKA DO POLEROWANIA

EN SYNTHETIC CLOTH FOR GLASS



CARTA STRAPP

Pz. 2

PL ROLKI PAPIERU

EN PAPER REEL



ASTA SPAZZOLA

Pz. 1

PL AUKCJA - PĘDZEL

EN HANDLE - BRUSH



GUANTO LAVAGGIO

Pz. 1

PL RĘKAWICA

EN WASHING GLOVE

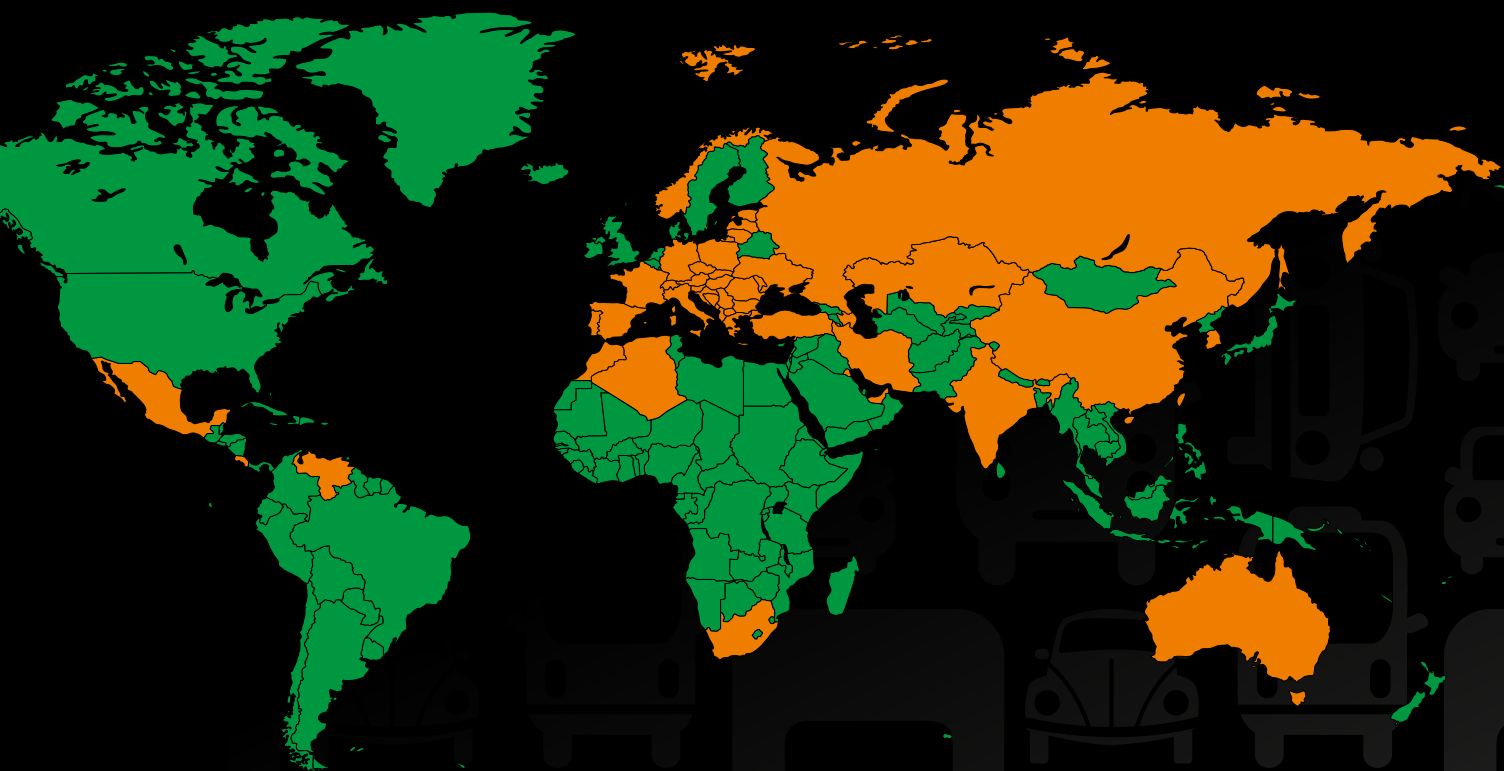


SPUGNA

Pz. 1

PL GĄBKA

EN WASHING SPONGE



 **DAERG**
 **CHIMICA**

In the World



**DAERG
CHIMICA**

DÆRG CHIMICA SNC

Via Cantarana, 7 - 43055 Mezzano Inferiore (PR) ITALY
T. +39 0521 818299 | F. +39 0521 818399 | M. info@daergchimica.it

www.daergchimica.it